

Wo haben Sie denn Ihr Auto geparkt?

Unde v-ați parcat mașina?

Tabel sinoptic

Ce trebuie să știți

1. Recapitularea temicii propoziției principale

D-NOM = determinant la nominativ (subiect), **D-AC** = determinant la acuzativ, **D-DAT** = determinant la dativ.

a) Verbul pe locul al doilea

În propozițiile enunțiative normale, verbul se află pe locul al doilea, iar determinantul la nominativ pe locul întâi.

D-NOM	Verb	
Mein Auto	ist	weg.

Și în propoziții interogative cu pronume sau adverb interogativ, verbul se află pe locul al doilea. Determinantul la nominativ se pune după verb.

	Verb	D-NOM	D-AC
Warum	sagen	Sie	das?
Wie	bekomme	ich	mein Auto jetzt wieder?

După anumite cuvinte, cum ar fi **natürlich** sau **schließlich**, sau atunci când se accentuează anumite părți ale propoziției, determinantul la nominativ se pune după verb. Verbul rămâne pe locul al doilea.

	Verb	D-NOM	
Natürlich	bin	ich	ganz sicher.
Schließlich	bin	ich	ja nicht blind.
Das	glaube	ich	nicht.

b) Verbul pe locul întâi

În propozițiile interogative fără pronume sau adverb interogativ, verbul se află pe primul loc. Verbul se pune pe primul loc și în propozițiile imperative (cu verb la imperativ).

Verb	D-NOM	
Sind	Sie	ganz sicher?
Überlegen	Sie	mal!

c) Paranteza sintactică/Particula separabilă

1. Verbele separabile (cu particulă) se despart la prezent, particula punându-se la sfârșitul propoziției.
2. La perfect, participiul II se pune la sfârșitul propoziției.
3. În propoziții cu verbe modale, cel de-al doilea verb se pune la sfârșitul propoziției.

	Verb₁		Verb₂ /	particula separabilă
1.	Ich	hole	meine Frau	ab.
2.	Ich	habe	meine Frau	abgeholt.
3.	Ich	möchte	meine Frau	abholen.

d) Verbe cu determinante la acuzativ și dativ

1. Locul determinantelor este după verb. Un determinant se pune la începutul propoziției numai dacă se intenționează accentuarea lui.
2. Dacă ambele determinante sînt **substantive**, se pune întâi determinantul la dativ.
3. Dacă un determinant e pronume iar celălalt e substantiv, se pune întâi **pronumele**.
4. Dacă ambele determinante sînt **pronome**, se pune întâi determinantul la acuzativ.

D-NOM	Verb	D-DAT	D-AC
2. Er	zeigt	dem Mann	das Halteverbot.
3. Er	zeigt	ihm	das Halteverbot.
D-NOM	Verb	D-AC	D-DAT
4. Er	zeigt	es	ihm.

2. Forme neregulate de participiu II

geben – gegangen

Expresii din dialoguri

sicher sein:	Natürlich bin ich ganz sicher.
nicht blind sein:	Schließlich bin ich ja nicht blind.
nicht wahr sein dürfen:	Das darf ja nicht wahr sein.
Nur ganz kurz.	
Nein, nicht gleich.	
etwas nicht gleich sagen:	Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?

Un client al hotelului este foarte enervat, deoarece a constatat că mașina lui nu mai e acolo unde a pus-o.

(Hotelgast = clientul hotelului)

Hotelgast:	Mein Auto ist weg!
Andreas:	Ihr Auto ist weg? Sind Sie ganz sicher?
Hotelgast:	Natürlich! Natürlich bin ich ganz sicher! Schließlich bin ich ja nicht blind!
Andreas:	Überlegen Sie mal: Wo haben Sie denn geparkt?
Hotelgast:	In der Bismarckstraße. Gleich um die Ecke.
Andreas:	Oh, da ist Halteverbot.
Hotelgast:	Was? Das glaube ich nicht. Ich habe kein Schild gesehen.
Andreas:	Ich kann es Ihnen zeigen.
Hotelgast:	Ja, bitte – das möchte ich sehen. (<i>Cei doi ies în stradă.</i>)
Andreas:	Hier – sehen Sie: Halteverbot von 15 ⁰⁰ –18 ⁰⁰ Uhr.
Hotelgast:	Das darf ja nicht wahr sein!

Clientul hotelului și-a parcat mașina pe o stradă cu circulație intensă. De aceea, Andreas presupune că i-a fost ridicată de poliție. Se întâmplă adesea atunci când mașinile parcate stâmpnesc circulația.

Andreas:	Wie lange haben Sie denn da geparkt?
Hotelgast:	Nur ganz kurz. – Na ja, ich habe meine Frau abgeholt, geparkt und ihre Sachen ins Hotelzimmer getragen.

Andreas: Und dann sind Sie gleich wieder zu Ihrem Auto gegangen?
 Hotelgast: Nein, nicht gleich.
 Andreas: Wie lange waren Sie denn in Ihrem Zimmer?
 Hotelgast: Sind Sie von der Polizei, oder was ist jetzt los?
 Andreas: Nein, natürlich nicht. Aber – man hat Ihr Auto vermutlich abgeschleppt.
 Hotelgast: Und wie bekomme ich mein Auto jetzt wieder?
 Andreas: Da müssen Sie dann wirklich die Polizei anrufen.
 Hotelgast: Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?
 Andreas : Was?
 Hotelgast: Das mit dem Halteverbot! Das nenne ich Hotelservice...

Cuvinte și expresii

Sind Sie ganz sicher?	Sînteți sigur?
sicher sein	a fi sigur
schließlich	în definitiv
blind	orb
parken	a parca
gleich um die Ecke	imediat după cot
das Halteverbot	oprirea interzisă
das Schild	indicatorul
Das darf ja nicht wahr sein!	Așa ceva nu e posibil!
wahr	adevărat
nur ganz kurz	numai foarte puțin (timp)
kurz	scurt (timp)
das Hotelzimmer	camera de hotel
tragen	a duce, a căra
Nein, nicht gleich.	Nu, nu imediat.
Sind Sie von der Polizei?	Sînteți de la poliție?
vermutlich	probabil
abschleppen	a transporta, a remorca (aici:) a ridica
wiederbekommen	a primi din nou, a recăpăta
etwas gleich sagen	a spune ceva imediat
Das nenne ich Hotelservice!	Grozav serviciul hotelului dv.!
der Hotelservice	serviciul hotelului

Exerciții

1 Puneți cuvintele în ordinea corectă, alcătuiind propoziții.

1. weg Auto ist mein

2. sicher Sie ganz sind ?

3. bin ja ich blind schließlich nicht

4. mal Sie überlegen !

5. die geparkt um ich Ecke habe gleich

6. nicht glaube das ich

7. ich Schild kann das zeigen Ihnen

8. es zeigen Ihnen ich kann

9. möchte sehen ich das

10. nicht sein ja darf wahr das

11. denn geparkt lange wie haben da Sie ?

12. meine Frau und abgeholt ich ihre Sachen
Hotelzimmer ins getragen habe

13. zu Auto sind gleich Sie Ihrem gegangen ?

14. waren wie Sie Zimmer lange in Ihrem ?

15. Auto abgeschleppt vermutlich hat Ihr man

16. mein bekomme wieder Auto ich wie ?

17. Sie anrufen Polizei da müssen die

18. das gesagt gleich Sie nicht haben warum ?

2 Schimbați acum ordinea cuvintelor din exercițiul precedent, accentuând partea de propoziție pe care o puneți la începutul propoziției.

3. *Schließlich bin ich ja nicht blind.*

5. _____

6. _____

7. _____

9. _____

15. _____

3 Puneți verbele din propozițiile următoare la perfect.

1. Wo parken Sie ?

2. Ich sehe kein Schild.

3. Wie lange parken Sie da?

4. Ich hole meine Frau ab und trage ihre Sachen ins Hotelzimmer.

5. Gehen Sie gleich wieder zu Ihrem Auto?

6. Vermutlich schleppt man Ihr Auto ab.

7. Warum sagen Sie das nicht gleich?

4 Formulați presupuneri utilizând expresiile: *vermutlich, vielleicht, ich glaube: ...*

Beispiel

Ich komme heute abend. Vermutlich komme ich heute abend.